

TRANSLATION

Viet Tin Global Trading Joint Stock Company
https://viettinbpo.com/
Tel: 024 7306 4899 / 096 218 6696
CERTIFICATE ACCURATE TRANSLATION
Ha Noi, Date 28/11/2024 Month 11 Year 2024

**PETROLIMEX
PETROLIMEX (LAO) SOLE CO., LTD**

No. 205/2024/PLL



PETROLIMEX

**The Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity and
Prosperity**

Vientiane, November 20, 2024

CERTIFICATE OF CONTRIBUTED CAPITAL

- Pursuant to the Certificate of Foreign Investment Registration No. 452/BKHĐT - ĐTRNN, 2nd revised on November 18, 2022 of the Ministry of Planning and Investment.

- With reference to the actual capital contribution of Petrolimex,

Petrolimex (Lao) Sole Co., Ltd:

Business registration code: 01-00004643

Registered office address: 13 North Road, Sykhaythong Village, Sykhottabong District, Vientiane Capital, Laos

Increase in charter capital: US\$ 1,890,000 (*One million, eight hundred and ninety thousand US dollars*).

Confirms:

Contributor's name: **Vietnam National Petroleum Group**

Address: No. 1 Kham Thien Street, Kham Thien Ward, Dong Da District, Hanoi City

Enterprise Registration Certificate No.: No. 0100107370 initially issued on May 5, 1995 by Hanoi Authority for Planning and Investment and 14th amendment registration dated May 2, 2024

The Entity has fully contributed the capital, worth US\$ 1,890,000 (*One million, eight hundred and ninety thousand US dollars*)

Contributed capital percent (%): 100%

Capital contribution form: Reacquisition of foreign economic organization, after that, renaming as Petrolimex (Lao) Sole Co., Ltd.

This document is only valid that the aforesaid certification of capital contributors and capital contribution percent is legal and accurate as of certification date.

PETROLIMEX LAO SOLE CO., LTD

THE LEGAL REPRESENTATIVE

PHAN VAN MINH

(Signed & sealed)



LỜI CHỨNG CỦA BIÊN DỊCH VIÊN

Hôm nay, ngày 28 tháng 02 năm 2025, Tại Văn phòng giao dịch của Công ty Cổ phần Thương Mại Việt Tín Global, số 18 ngõ 497 đường Nguyễn Trãi, Quận Thanh Xuân, Hà Nội.
Tôi là Biên dịch viên Bùi Thị Lệ xác nhận đã dịch thuật tài liệu từ tiếng Việt sang tiếng Anh
Cặp ngôn ngữ: Tiếng Việt sang tiếng Anh

Biên Dịch Viên



Bùi Thị Lệ

Ngày 28 tháng 02 năm 2025

Tôi là Tổng Giám Đốc của Công ty Cổ phần Thương Mại Việt Tín Global

XÁC NHẬN RẰNG

Bản dịch này do Biên dịch viên Bùi Thị Lệ thực hiện dịch thuật từ Việt sang tiếng Anh

Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Biên dịch viên Bùi Thị Lệ

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm bản dịch kẹp chung với bản gốc.

CÔNG TY CP Thương Mại Việt Tín Global

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Quang Huân



ORIGINAL

TẬP ĐOÀN XĂNG DẦU VIỆT NAM
CÔNG TY TNHH MTV PETROLIMEX LÀO
Số 205/2024/PLL

CỘNG HÒA DÂN CHỦ NHÂN DÂN LÀO
HÒA BÌNH, ĐỘC LẬP, DÂN CHỦ, THỐNG NHẤT, THỊNH VƯỢNG



Vientiane, ngày 20 tháng 11 năm 2024

GIẤY CHỨNG NHẬN PHẦN VỐN GÓP

- Căn cứ vào giấy chứng nhận đăng ký đầu tư ra nước ngoài số 452/BKHĐT – ĐTRNN được điều chỉnh lần thứ hai ngày 18 tháng 11 năm 2022 của Bộ kế hoạch và Đầu tư.

- Căn cứ tình hình góp vốn thực tế của Tập đoàn xăng dầu Việt Nam.

Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào:

Mã số đăng ký doanh nghiệp: 01-00004643

Địa chỉ trụ sở chính: Đường 13 Bắc, Bản sykhaythong, Huyện Sykhottabong, Thủ đô Vientiane, Nước CHDCND Lào

Tổng vốn điều lệ: 1.890.000 usd (Một triệu, tám trăm chín mươi ngàn đô la Mỹ).

Xác nhận :

Tên thành viên góp vốn : **Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam**

Địa chỉ: Số 1 - Phố Khâm Thiên - Phường Khâm Thiên - Quận Đống Đa - TP Hà Nội

Giấy Chứng nhận đăng ký doanh nghiệp : Số 0100107370 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà nội cấp lần đầu ngày 05 tháng 05 năm 1995 và đăng ký thay đổi lần thứ 14 ngày 02 tháng 05 năm 2024

Đã góp đủ giá trị phần vốn góp là 1.890.000 usd (Một triệu, tám trăm chín mươi ngàn đô la Mỹ).

Tỷ lệ vốn góp 100%.

Hình thức góp vốn: Mua lại tổ chức kinh tế ở nước ngoài, sau khi mua đổi tên Công ty TNHH MTV Petrolimex Lào

Văn bản này chỉ có giá trị xác nhận thông tin về thành viên góp vốn và tỷ lệ góp vốn nêu trên là chính xác và hợp pháp tại thời điểm xác nhận.

CÔNG TY TNHH MTV PETROLIMEX LÀO

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT



PHAN VAN MINH

